

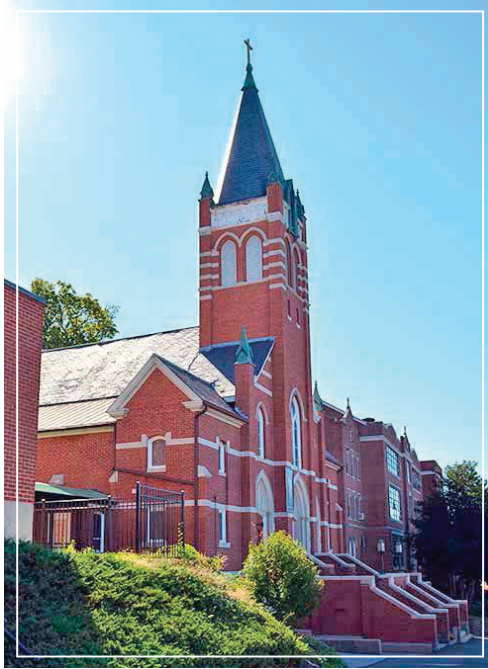
ST. MICHAEL PARISH

75 DERBY AVENUE • DERBY, CONNECTICUT 06418

WELCOME TO OUR PARISH FAMILY

Parish Membership

Through baptism we become God's Sons and Daughters, and brothers and sisters of each other in Christ. We ask that every family in the parish be properly registered and every adult receive a set of envelopes. Registration of new parishioners should be done at the Parish Office as soon as possible. This registration is our only means of certifying anyone as a member of our parish family.



Vincentian Fathers
Rev. Marek Sadowski, CM *Pastor*
Rev. Marek Sobczak, CM, *Vicar*
Deacon Robert Carter

School Principal
Toni Ann LaMattina

Parish Trustees
Ryszard Przydzial & Brian Tarini

Parish Financial Council
Irene Loman & John Zaprzalka

Ministry of Music / Choir Directors
Marc Garofalo & Ewa Banka

Religious Education
Daria Kraszewska, DRE

Masses

SUNDAY VIGIL MASS: Saturday at 4:30 pm

SUNDAY: 9:00 am, 11:00 am (*Polish*) & 5:30 pm

WEEKDAYS

Monday: Novena with Mass at 7:00 pm (*English*)

Tuesday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Wednesday: Novena with Mass at 7:00 pm (*Polish*)

Thursday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday: Morning Mass at 7:00 am (*English*)

Friday Masses during Lent: 5:30 pm (*English*) & 7:00 pm (*Polish*)

Saturday: Morning Mass at 8:00 am (*English*)

First Friday: 7:00 am Mass (*English*) followed by the Litany to Sacred Heart of Jesus; 7:00 pm Mass (*Polish*)

HOLY DAYS: Consult schedule inside

NOVENA TO OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL

Every Monday at 7:00 pm (*Rosary at 6:45 pm*)

Sacraments

Baptism: Arrangements for baptism to be made at the Parish Office. Please call for an appointment.

Marriage: Arrangements for marriage are to be made at least 6 months prior to the Wedding date. Please call for an appointment.

Sacrament of Reconciliation (Confession): Confession is heard before weekday Mass & on Saturdays at 3:30 pm.

Sick Calls: Please advise the office of any hospitalization and to arrange for the Sacraments for the elderly and sick.

Vocations: Please contact the Pastor at the parish office or the office for Vocations, 1-860-286-7670.

St. Michael Cemetery: A bridge to the Communion of Saints ~ burial and cremation plots are available. Kindly call the Parish Office, 203-734-0005 for information. A parish managed Catholic Cemetery, Silver Hill Rd., Derby.

Parish Office: The parish office is open Mondays from 9:30 am to 3:00 pm, Wednesdays from 9:30 am to noon and Fridays 11:00 am to 2:30 pm.

Please call ahead to be sure staff is in. Closed Tuesdays and Thursdays and weekends.

Parish Office: 203-734-0005

Website: <https://saintmichaelsderby.org>

School: St. Mary - St. Michael: 203-735-6471

SAT., SUNDAY VIGIL, SEPT. 20, 2026

4:30 pm +Jane Skiba Madura – son Joseph & Tina

SUNDAY, SEPT. 20, 2026

9:00 am +John & Barbara Tiano & Linda Tiano Coppola - family

11:00 am (Pol.) +Mieczyslaw Krzywdzinski – Patricia i Tomek Kuna

5:30 pm +Deceased members of A. Tanner family – Margaret Mattei

MONDAY, SEPT. 21, 2026

7:00 pm +Bronco & Josephine Grailich – Peter & Barbara Rzas

TUESDAY, SEPT. 22, 2026

7:00 am +Jan Kiwak (birthday) – wife, children, grandchildren & great grandchildren

WEDNESDAY, SEPT. 23 2026

7:00 pm (Pol.) +Daniel Popiolek – Zofia & Ryszard Przydzial

THURSDAY, SEPT. 24, 2026

7:00 am +Joseph F. Jemiot, Sr. - children

SEPT. 25, 2026

7:00 am +Clinton Hennessey – Niece Kathy Korolyshun & family

SATURDAY, SEPT. 26, 2026

8:00 am +Tadeusz Garbacki - daughter

SAT., SUNDAY VIGIL, SEPT. 27, 2026

4:30 pm +Joe Virzi - family

SUNDAY, SEPT. 27, 2026

9:00 am +Joseph E. Sojka, Sr. (25th anniversary in heaven) – wife Janette & children

11:00 am (Pol.) +Mieczyslaw & Franciszek Serafin- son Jerzy & family

5:30 pm +Pawel Mrozik – Josephine Beattie

COLLECTIONS

Sunday Sept. 6 – Offertory \$3,511.00;

2nd Collection (Utilities) \$2,426.00;

Online Giving – \$211.80

Sun. Sept. 13 – Offertory \$3,850.00; 2nd

Collection (Vincentian Fathers) -\$2,075.00

Online Giving - \$101.80

Thank you so much for your generosity in the collections. God Bless! Bóg Zapłać!

MIRACULOUS MEDAL NOVENA



The Rosary is prayed at 6:40 pm every Monday before the Miraculous Medal Novena and Mass and also on Wednesdays in Polish at the 7:00 pm Novena and Mass.

SANCTUARY LAMP INTENTION

In loving memory of Henry Jemiot on 64th wedding anniversary, Sept. 28 from wife Sande

COMMUNION HOSTS INTENTION

In loving memory of Thomas Ziomek on his birthday in heaven from brother Anthony & family

SACRAMENTAL WINE INTENTION

In loving memory of Joseph Jemiot Sr. on birthday in heaven from sister-in-law Sande & family

PRO-LIFE ROSES

- 1. In loving memory of Joseph F. Jemiot, Sr. on his birthday in heaven, Sept. 24th from Joey, Terry and Karen**
- 2. Birthday blessings in Heaven for Jan Kiwak (9/23)**
- 3. In loving memory of Henry Jemiot on wedding anniversary. “Here’s to Henry”**
- 4. Birthday blessings on 9/23 birthday in Heaven for Jan Kiwak from children, grandchildren, grandchildren and great grandchildren.**
- 5. Remembering 9/11 – United in Faith, Never to be forgotten, Forever in our hearts. Remember, Pray, Honor All – Mrs. Fredericks**
- 6. Happy Heavenly birthday for Sam Toni on his 85th birthday from wife Barbara & family**



ST. MICHAEL’S ON-LINE GIVING IS HERE!!!! Position your camera on the QR Code Or go to the St. Michael’s Website (Do not use the Yahoo

Browser) <https://saintmichaelsderby.org/>

2027 SUNDAY ENVELOPES



... The boxes of Sunday envelopes will soon be prepared for distribution. Box numbers will remain the same. If you used your envelopes this year, you will be issued a box automatically. If you have not used envelopes in the past and would like a box, or if you have used envelopes but no longer want them, please call the office before Oct. 1.

... If you have envelope No. 59, please call the office

SEPT./OCT. CALENDAR

Sun. Sept. 20 – 2nd Collection – Maintenance

**Sun. Sept. 20 – DIVINE MERCY
DEVOTION**

Fri. Sept. 25 – 40 Hours Devotion begins

**Sun. Sept. 27 – CLOSING OF 40 HOURS at
end of 5:30 pm Mass.**

Sun. Sept. 27 – 2nd Collection – HOPES --
Catholic Elementary and High Schools

Sun. Oct 4 – 2nd Collection – Heating

*Monday October 5 through Friday October 9
Priests' Retreat Days. No Masses and No
Novenas.*

FROM THE OFFICE

...Bulletin notices and Pro-Life Roses must be in the office two weeks before you want them in the bulletin to make sure your announcement is in the bulletin.

...Please call to confirm a volunteer is in before coming to visit the office.

...If you want to request a Mass, and that day is unavailable, please consider the Sanctuary Lamp, the Communion Hosts and/or the Sacramental Wine intentions.



ROOF FUND DONATIONS

Current Total-- \$562,223.15

-- Roof & Tower - 513,650.00

-- Inside Damage -- \$48,573.15

The costs to repair and replace the roof cost \$513,650.00. The cost to repair the damage to the inside of the church was approximately \$50,000.00. The total for the roof repair/replacement and interior damage is about \$563,650.00. Thank you for continuing to send in donations. Please make checks payable to St. Michael's and note that it is for the roof project in the memo section.

POLISH SATURDAY SCHOOL

New Polish-English Class for Young Learners

The Polish Saturday School held here at St. Michael's invites children ages 4-7 to join our Polish-English class! This class is designed for students who do not yet speak Polish and would like to begin learning the language in a fun, supportive setting. Classes will be held on ****Fridays starting at 5:00 PM****

LAUGHTER IS GOOD FOR THE SOUL



What is the Pope's
favorite Football team?

The Arizona Cardinals

OOPS

When you see a mistake in the bulletin, please understand that it is not intentional. We are sorry for missed roses, Masses and intentions and for misspellings. Be glad, however, that we are no longer selling tickets for a Falcon dinner of half children rather than half chickens or wishing our deceased that they rest in pieces.

ST. JOSEPH'S FESTIVAL



September 20, 2026
12 noon – 6:00 pm
Warsaw Park
Traditional Polish and
American Food, Beer,
wine and soda, Games,
Music, Raffles

ANNUAL FORTY HOURS DEVOTION

Please mark your calendars for the annual 40 Hour Eucharistic Devotion. The Church will be open for extended hours, allowing opportunity for prayer and spiritual renewal.

SCHEDULE:

Friday, Sept. 25:

Exposition after 7 am Mass until noon

Saturday, Sept. 26:

Exposition after 8 am Mass until noon

Sunday, Sept. 27:

Exposition after 11 am Mass until 5 pm

Although the exact date that the 40 Hours Devotion was established is unknown, in 1534, St. Anthony Mary Vaccario made popular the devotion in protecting the people of Milan from the plague. And in 1537, the people of Milan prayed the Devotion and requested a Papal indulgence for it, which was granted. At the time, the Milanese people were praying "to appease the anger of God provoked by the offences of Christians" and for protection against the Turks who were threatening Christianity. St. Philip Neri spread the devotion to Rome and St. Ignatius Loyola and the Jesuits spread it throughout Europe. In 1853, St. John Neumann, Bishop of Philadelphia, brought the devotion to the US when he celebrated it at St. Philip Neri Church in Philadelphia in the US. The devotion has since spread throughout the world emphasizing the importance of the Eucharist in Catholic life and encouraging people to spend time in prayer and adoration.

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

XXV NIEDZIELA ZWYKŁA

20 WRZEŚNIA 2026

DZISIEJSZA DRUGA SKŁADKA

przeznaczona jest rachunki związane z drobnymi naprawami w budynkach parafii.

LEKTORZY I SZAFARZE EUCHARYSTII.

Wszystkich chętnych, którzy chcieliby pełnić tę posługę proszę o kontakt z ks. Proboszczem.

REMONT WEWNĄTRZ KOŚCIOŁA.

Na chwilę obecną zakończyliśmy remont wewnątrz kościoła. Wyremontowana została nawa główna, nawa boczna od strony ołtarza Serca Pana Jezusa, chór po obu stronach, wejścia na chór, wnęka krzyża sw. i konfesjonału. Trzeba nadmienić, że były to konieczne prace naprawcze, które powstały wskutek przeciekającego dachu.

40 GODZINNE NABOŻENSTWO

W najbliższy piątek rozpoczynamy doroczne Nabożeństwo Eucharystyczne. Wspaniała okazja do adoracji Najświętszego Sakramentu w każdym z trzech dni! Zakończenie w niedzielę podczas mszy świętej o 5:30 po południu.

DACH NA PLEBANII. Remont przeciekającego w wielu miejscach głównego dachu na plebanii został zakończony, a jego koszt wyniósł **\$21.400,00**. Dach przecieka również nad biurami i kaplicą. Koszt tego remontu to **\$15,570.00**.

POCZĄTEK ROKU SZKOLNEGO – przypominamy o lekcjach religii (CCD) – klasy 1-9. Można się jeszcze zgłaszać!

POLSKA SZKOŁA SOBOTNIA ZAPRASZA

uczniów, którzy chcą rozpocząć lub kontynuować naukę języka polskiego, historii i geografii. Oferujemy dużo imprez szkolnych, atrakcyjne zajęcia, a wszystko w klimacie polskiej kultury i tradycji. ****Początek zajęć:****

Więcej informacji na naszym Facebooku oraz na stronie: ****www.pssderby.org****

Kontakt: Dyr. Alina Zawojski – 203-278-3512

Wicedyr: Barbara Wojcieszak – 203-414-9902

< KID'S > KORNER

Gospel Today | 25th Sunday in Ordinary Time | Mt 20:1-16a

Jesus makes it clear that the believers will all have an equal share in Heaven.
"The last will be first, and the first will be last."

©2026 Bon Venture Services, LLC

BIBLE WORD SEARCH

Find all the words... left,
right, up, down or diagonally.



Parable
Jesus
Kingdom
Heaven
Vineyard
Landowner
Hired
Workers
Grumble
Wages
Foreman
Believers
Burden
Equal
Share
Generous
Envy
Grapes
First
Last

S	I	P	S	R	E	K	R	O	W	D
R	E	N	E	H	S	R	G	L	E	Y
E	U	J	G	U	D	E	R	A	H	S
V	H	E	A	V	E	N	A	D	O	M
E	D	S	W	A	R	W	P	K	G	Y
I	J	U	R	W	I	O	E	I	V	B
L	A	S	T	E	H	D	S	N	N	U
E	S	U	O	R	E	N	E	G	E	R
B	V	I	N	E	Y	A	R	D	Q	D
S	G	R	U	M	B	L	E	O	U	E
T	S	R	I	F	O	R	E	M	A	N
I	H	U	R	P	A	R	A	B	L	E

SWEET as HONEY



J.D., some people
worked all day and
some for only a short
time, but the landowner
rewarded everyone
with the same pay.



Yes Honey, and the
last hired were paid first
so everyone would know
the reward is equal.

Just like Heaven,
where the reward of
eternal life is the same for
both long time believers
and new believers.

Chadwick

Help your community,
the environment,
& yourself



➤ Patronize your
local businesses

Edward F. Adzima Funeral Home

"serving the valley with compassionate and professional services since 1932"

253 Elizabeth Street, Derby, CT 735-0111

Edward J. Sheehy, Jr. - Joseph A. Pagliaro, Jr. - Michael N. Wantroba
Andrew H. Adzima *(1936-2002) - Joseph A. Pagliaro, Sr. *(1940-2004)

Pre-Planning Funeral Trusts - Title 19 Assistance - Full Monument Services

TURN COMMUNITY CONNECTIONS INTO EXTRA INCOME!

We are seeking a **Part-Time
Advertising Sales Representative**
for this church bulletin.

This is a commission-based opportunity to work with
local businesses who want to reach our parish families.
The bulletin serves as a trusted community directory —
making it a valuable place for businesses to advertise.

Flexible Schedule • Meaningful Parish Involvement
Earn extra cash for College Tuition,
Special Vacation, Christmas Club or Holiday Expenses
*If you're outgoing, dependable and comfortable talking
with local business owners, this could be a great fit!*

For more information, email sue@bonventure.net

C.H.G. HOME IMPROVEMENT

736-9397

Home Improvements
Additions - Siding - Roofing

CHESTER GLODEK • 30 HIGH STREET • DERBY



HELP SAVE A LIFE.

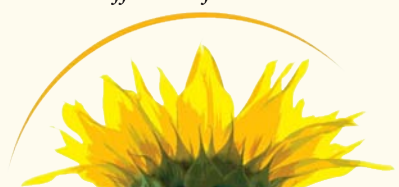
Schedule your blood
donation appointment today.



Please
HELP KEEP
YOUR
COMMUNITY
CLEAN!

**PUT TRASH IN
ITS PLACE!**

Providing compassionate, personalized
and affordable funeral service



WAKELEE MEMORIAL
FUNERAL HOME

www.wakeleememorial.com



203-734-1490

167 Wakelee Avenue • Ansonia
(2 Blocks from Griffin Hospital)

JOHN STANLEY ZALESKI

Please Continue
To Pray For



World Peace

Gabrys

PAINTING
SERVICE

203-954-9774

gabryspaintingservice.com
Satisfaction Guaranteed! • Free Est./Fully Ins.

- Residential & Commercial
- Indoor & Outdoor Painting
- Power Washing • Deck Staining

PARISHIONERS

Please help support the Saint Michael's bulletin and community by
supporting these wonderful businesses. They pay good money to
sponsor these ads and provide this bulletin at no cost to Saint Michael's.
Please let them know that you appreciate their generous financial
support by saying "Thank You!" when you patronize their business.

**SUPPORT YOUR CATHOLIC COMMUNITY,
IT'S THE RIGHT THING TO DO.**



GENERAL MUFFLER & AUTO SUPPLY



203-735-6406

Emissions Test Station • NAPA Brake Center • NAPA Auto Parts
670 Main Street • Ansonia, CT 06401

CHURCH BULLETIN ADVERTISING



A Simple Way To Support
Your Parish & Promote
Your Business!

SCAN QR TO E-MAIL ME TODAY!

John Schlick 845-490-0096



"Everything in Glass"

DERBY GLASS

328 Derby Ave • 800.660.5236

www.CTDerbyGlass.com